

联合国



联合国
粮食及
农业组织



BES

IPBES/5/INF/12



生物多样性和生态系统服务
政府间科学政策平台

Distr.: General
19 January 2017

Chinese
Original: English

生物多样性和生态系统服务政府间
科学政策平台全体会议
第五届会议

2017年3月7日至10日，德国波恩
临时议程*项目6(d)

平台的工作方案：自然及其惠益所具多重价值
之多元概念化的方法评估

**有关关于自然及其惠益（包括生物多样性和生态系统服务）之多重
价值的多元概念化方法评估的范围界定（交付品3(d)）的信息**

秘书处的说明

1. 在IPBES-4/1号决定第五节，生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台全体会议核准了关于自然及其惠益（包括生物多样性和生态系统功能和服务）之多重价值的多元概念化方法评估的范围界定报告，该报告载于该决定附件六。在该决定中，全体会议决定在第五届会议上审议该评估的开展情况。
2. 全体会议在其第五届会议上将应邀审议关于自然及其惠益（包括生物多样性和生态系统服务）之多重价值的多元概念化评估的开展情况，其审议的依据是转载于本说明附件、未经正式编辑的已核准的范围界定报告，以及拟议的订正评估期限、时间安排和预算，后者的信息载于秘书处关于与开展两项专题评估和一项方法评估有关的考虑因素的说明（IPBES/5/6）。

* IPBES/5/1/Rev.1。

附件

自然及其惠益（包括生物多样性和生态系统服务）所具多重价值之多元概念化方法评估的范围界定（交付品 3 (d)）

一、范围、原理、功用和假设

A. 范围

1. 拟议方法评估的目标是评估：(a) 根据平台的概念框架，对自然及其惠益，包括生物多样性和生态系统服务（供给、调节和文化方面）所具价值的多元构想；¹ (b) 不同的评估方法和方式；(c) 认可、衔接和整合不同价值和价值评估方法以提供政策和决策支持的不同办法；(d) 知识和数据缺口及不确定问题。²

B. 评估的地理界限

2. 本评估促进将价值评估纳入从地方到全球任何地理范围的决策。

C. 原理

3. 目前，治理、机构和政策的设计很少考虑到自然及其对人类惠益所具多重价值的多元概念化。³ 将这些多重价值的多样性和复杂性纳入考虑的优势包括：(a) 体现价值的不同类型和自然惠益的广泛性；(b) 选择和设计适当的价值评估方法和方式；(c) 找出并解决由于对价值和价值评估的看法不同而可能导致的内在冲突；(d) 赋予那些在价值讨论中通常无法表达意见或被忽略的个人和群体更多权利；(e) 对为有助于从现有多重价值构建价值观的机制提供一种广义平衡的观点，使价值评估不再限于常规的经济考量方法。价值评估若以一种对背景和环境敏感的方式展开，则可成为各类决策者——包括政府、民间社会组织、土著人口和地方社区、陆地和海洋生态系统的管理者以及私营部门——作出知情决策的重要资源。

4. 因此，在自然（包括生物多样性和生态系统的结构和功能）及其惠益（包括生态系统服务）所具多重价值的多元概念化方面，对相关概念和方法的优点和缺点进行严格评估，将提供一个知识基础，为现有政策支持工具的使用和此类工具的进一步制定提供指导，也有助于对供评估信息的来源进行评估，同时考虑到不同的世界观、文化传统、国家政策框架和国情。该评估将考虑对各种价值和价值评估方法的信任度。

5. 本评估将基于自然及其惠益所具多重价值的方法评估初步指导意见修订版。⁴ 初步指导意见未就以下事项进行严格评估：不同的价值评估方法和方式，如何酌情纳入和衔接多元价值，以及不同的世界观和价值观如何被纳入决策或导致了对政策支持工具和政策选项的评估。本评估还将借鉴在各项区域和主题评估期间所汲取的经验，并形成一份经修订的实用指南。

¹ IPBES-2/4 号决定，附件。

² 在平台的评估指南中使用平台的信心框架(IPBES/4/INF/9)。

³ 概念框架在平台背景下界定术语“自然及其对人类惠益”及其使用(IPBES-2/4 号决定，附件)。

⁴ (IPBES/4/INF/13)。

6. 本评估和修订版指导意见以评估结果对各类利益攸关方而言的相关性为重点考虑，将促进以连贯一致的方式开展平台评估工作和其他活动。本评估和修订版指导意见还应促进各项国家评估、国家和国际政策的制定及实施，包括与爱知生物多样性目标有关的方面。
7. 评估将可推动制定工具和方法，使生物物理、社会和文化、经济、健康和整体（包括基于土著和地方社区的价值）等多重价值以适当组合的形式纳入各类利益攸关方的决策过程，包括各国政府、民间社会组织、土著人口和地方社区、生态系统的管理者以及私营部门。根据初步指导意见，在评估工作中将承认生物物理价值，但不会详细评估生态系统各项过程和功能与带给人类的惠益之间的机械联系，这是平台其他评估工作的主题。
8. 本评估将直接适用于平台的工作。评估将有助于发现在知识（包括科学知识和基于土著和地方社区的知识）、实际决策和能力建设需求方面的相关缺口。评估还将突出强调那些特别有助于承认和衔接自然及其对人类惠益所具多重价值的多元概念化的办法和方法，包括设想与模型。
9. 评估将以平台的概念框架为背景，并以承认不同文化的世界观以及不同文化对优质生活的不同愿景和实现办法作为评估基础。

D. 假设

10. 评估工作将由一个多学科专家组开展，专家应来自不同背景，如人类学、生物学、传播学、生态学、经济学、环境科学、地理、法律、哲学、政治学、政策执行、心理学、社会学等等以及跨学科研究的相关领域，并包括生物多样性和生态系统服务相关决定的利益攸关方和从业者（如企业、政府和非政府组织），以及了解土著和地方知识以及各种文化传统的专家。这些专家将由各国政府和平台利益攸关方提名，并由多学科专家研究小组根据平台交付品编写程序选出，评估工作将基于过去和目前正在开展的相关倡议（见第 19 和 20 段）。

二、 评估报告概要

11. 评估报告将由一份决策者摘要和六个章节组成，每一章都包括与决策者最相关的主要结果和信息的执行摘要。
12. 第一章导论将明确自然及其惠益所具价值的多元概念化对治理、机构和政策设计而言在不同决策背景下的相关性，并阐述评估与概念框架之间的联系。该章还将说明可如何结合平台的政策支持工具与方法目录⁵（交付品 4 (c)）使用评估报告。
13. 第二章将根据平台的平台概念框架和初步指导意见，评估对自然及其对人类惠益方面所具价值的多元概念化的记录情况。该评估将在系统性审查和整合分析等工作中使用科学文献。该评估还将利用与土著和地方知识以及实际决策相关的定性个案研究等其他信息来源。这项工作将确定与不同价值类型相关的不同世界观是如何被纳入决策背景的。根据平台概念框架和初步指导意见，所审查的价值将重点关注自然、自然对人类的惠益以及良好的生活质量，将具有内在性和工具性（包括使用和非使用价值、遗赠价值、选择价值等）和关系性价值。该评估将审查与具不确定性情况和灾难性事件风险相关的价值。
14. 第三章将评估不同的价值评估方法和方式，包括：(a) 生物物理、社会文化、经济、健康和整体（包括基于土著和地方社区的价值评估）方法和方式；

⁵ IPBES/4/INF/14。

(b) 整合和衔接不同类型价值的办法。不同性别和不同年代人的观点也将被纳入考虑。第三章将对已应用于各类专门信息来源的价值评估方法和方式进行广泛审查，并突出强调那些能够被阐明、能够与其他价值评估方法整合和衔接、并且能够承认不同的价值评估办法因其考量的世界观和知识体系不同而存在内在差异的方法和方式。此项工作将包括审查不同的方法和方式如何有助于承认和处理自然的不同方面对不同利益攸关方和部门而言所具有的不同价值之间的潜在冲突、协同增效或折衷。第三章将列出各项重要发现，尤其是关于评估不同世界观基础上的不同类型价值之间的联系，以及在自然、自然的惠益和良好生活质量之间建立联系的重要发现。

15. 第四章将定量和定性地评估第二和第三章中述及的价值评估方法和方式的相关主要发现和有关经验教训，为不同级别和不同背景（包括社区、私营和公共）的决策和政策制定过程提供参考。由此将确定旨在使自然及其惠益所具多重价值的多元概念化与治理、机构和政策设计相关联的最常用方法和在各种限制条件下（如资金和时间限制）仍可能有效使用的此类方法。第四章还将评估和解读价值评估方法和方式如何处理各种社会共通价值观，包括与有关代内和代际公平（包括程序、认可和分配方面）的不同观念相关的价值观，以及在不同社会行为体以不同方式评估某一实体（即自然及其惠益）的价值，即使他们能够对价值评估过程所基于的价值类型达成共识的情况下，解决这些社会行为体之间的公平问题的方法论意义。将特别重视那些在特定背景或在特定的空间、时间或社会组织尺度上已被决策者视为成功的方法。第四章将列出各项重要发现，尤其是与识别政策支持工具（如设想和模型）以及其他经过验证的成功做法有关的发现。第四章还将审查生态系统账户如何根据国情被纳入国家政策、核算和报告制度以及相关核算标准。该章还将从以下方面介绍有关在决策过程中纳入多重价值的定性和定量信息：(a) 空间尺度，(b) 时间尺度，(c) 社会组织尺度，(d) 利益攸关方的类型及人口的多样性，以及下述影响是如何对决策过程中的价值利害关系产生作用的：(a) 环境变化，(b) 社会变化和社会学习，(c) 权力关系，(d) 包容和媒介，(e) 机构（正式和非正式）。此外，将查明接受所吸取的经验为决策过程带来的机遇。

16. 第五章将强调在政策制定和决策方面，把自然及其对人类惠益所具价值的多元概念化衔接和整合到治理、机构和政策设计中去的知识和数据缺口和不确定问题。该章将重点阐述：(a) 在各类对自然及其对人类惠益所具价值的多元构想中，那些尚未得到明确认可或尚未被明确纳入决策的多元构想类型；(b) 在各类价值评估办法中，那些就其本身而言或对其的阐述、整合和衔接尚有待完善或尚未被明确纳入决策的价值评估办法类型；(c) 令自然及其惠益所具价值的多元概念化难以被纳入不同背景和级别的决策和政策制定过程的各种挑战，及其对可持续性的影响；(d) 在相关的生物物理、经济、健康及整体（包括基于土著和地方社区）价值面临风险时，仅考量某一组价值而非全部相关价值对不同利益攸关方而言的影响。

17. 第六章将强调能力建设需求（包括政策采用、制定和执行能力）以及应对这些需求所需的步骤。该章将以前几章的结论为基础，强调以下方面所需的能力建设：(a) 明确承认自然及其惠益的不同类型概念化；(b) 反映不同类型概念化所需的不同类型的价值评估方法和方式；(c) 将其明确纳入不同级别和不同背景的决策和政策制定过程。

三、 评估的主要信息

18. 将评估所有来源的相关信息，包括同行评审文献、灰色文献以及土著和地方知识。

四、 业务结构

19. 业务结构将包括一个技术支持小组（至少 1 位全职等效专业工作人员和 1 位全职等效行政工作人员）。多学科专家小组将根据平台交付品编写程序，遴选 2 到 3 位共同主席、60 位作者和 12 位编审。共同主席和技术支持小组应具有较高的协调和运作能力，以确保不同学科和部门之间的交流，以及参与者具备的不同类型知识能够被纳入评估工作。

20. 共同主席将来自不同背景，即生物物理/地理、社会科学和人文学科，并在自然及其惠益的价值多样性的整合方面具有丰富经验。每一章的编写团队将包括 2 到 3 位牵头作者协调人、7 到 8 位牵头作者和 2 位编审。专家将来自学术界人士、主要利益攸关方群体以及土著和地方知识拥有者，以确保广泛涵盖多样化的世界观。作者将来自五个联合国区域，并具有不同的学科背景，将邀请作者牵头起草每一章的各个部分。

21. 管理委员会将由技术支持小组、各位共同主席、每章一位牵头作者协调人、以及两位专家小组成员和一位主席团成员组成。

五、 进程和时间表

22. 下表列出了开展方法评估和编写评估报告的拟议进程和时间表。

时间框架	行动和体制安排	
第一季度	全体会议决定启动评估工作	
第一季度	主席通过秘书处请各国政府及其他利益攸关方提名专家人选（共同主席、牵头作者协调人、牵头作者和编审），以根据全体会议第四届会议批准的范围界定报告开展评估工作（约 10 周）	
第 1 年	第二季度	专家小组使用经批准的遴选标准，选出共同主席、牵头作者协调人、牵头作者和编审
	第二季度	设立技术支持小组，管理委员会举行会议，与技术支持小组共同筹划首次作者会议
	第三季度	召开首次作者会议，进一步细化概要说明和各个章节，并分配写作角色和责任
第三到第四季度	编写评估报告第一稿	
第 2 年	第一季度	专家同行评审（6 周）
	第一季度	第二次作者会议讨论评审意见，准备编写评估报告第二稿和决策者摘要第一稿
	第一到第二季度	编写评估报告第二稿和决策者摘要第一稿
	第三季度	政府和专家审查评估报告第二稿和决策者摘要第一稿（8 周）
	第三季度	第三次作者会议讨论评审意见，准备编写评估报告终稿和决策者摘

时间框架	行动和体制安排
	要终稿
第三到第四季度	编写评估报告终稿和决策者摘要终稿
第四季度	最后文件提交秘书处编辑和翻译（全体会议届会召开前 12 周）
第四季度	在全体会议届会之前（全体会议届会召开前 6 周）把评估报告，包括决策者摘要提交给各国政府最终审查
第四季度	提交各国政府对决策者摘要的评价意见，为全体会议届会做准备
第四季度	平台全体会议届会

六、 成本估算

23. 根据有关平台工作方案预算的讨论，本评估的指示性成本不应超过 80 万美元。本评估的订正成本估算将在全体会议第五届会议上介绍，届时将重新审议评估的启动工作。

七、 宣传与外联

24. 将出版评估报告及其决策者摘要，决策者摘要将译成联合国六种正式语文。这些报告将在平台网站上发布(www.ipbes.net)。根据平台的宣传战略，将确定相关的国际论坛，以介绍报告及其决策者摘要的各项结果。此类论坛将包括国家和国际科学研讨会，以及与生物多样性相关的多边环境协定、联合国各实体、私营部门和非政府组织的会议。

八、 能力建设

25. 将根据能力建设工作队的实施计划开展各项能力建设活动（如研究金方案）。